

**SONY**<sup>®</sup>

4-124-113-11 (1)

Manual de instrucciones

**ES**

Sistema de navegación personal  
**Manual de instrucciones**



**NV-U74**

©2008 Sony Corporation

## Uso de los manuales

Los manuales de esta unidad se componen de las 3 guías siguientes.

Antes de instalar o utilizar la unidad, lea los manuales con atención y consérvelos como referencia para el futuro.

- **Guía de inicio rápido**

Contiene instrucciones sobre las operaciones básicas como, por ejemplo, las operaciones de instalación, navegación, etc.

Después de leer este manual, debería estar preparado para comenzar a utilizar la unidad.

- **Información importante**

Contiene avisos importantes que se deben leer antes de usar el producto, entre ellos, advertencias, especificaciones e instrucciones para solucionar problemas.

- **Manual de instrucciones (PDF) (este manual)**

Contiene descripciones de todas las funciones.

### **Nota sobre este manual**

Las ilustraciones y las capturas de pantalla de este manual pueden no coincidir con el dispositivo en sí.

## Tabla de contenido

### **Operaciones básicas** **5**

---

Funcionamiento del menú . . . . .	5
Función Gesture Command (Operaciones gestuales) . . . . .	7
Operaciones con el teclado . . . . .	9

### **Navegación** **11**

---

Comprobación del estado del GPS . . . . .	11
Búsqueda de rutas . . . . .	13
Búsqueda por dirección . . . . .	13
Búsqueda por su domicilio . . . . .	15
Búsqueda de PDI . . . . .	15
Búsqueda de cruce . . . . .	17
Búsqueda del centro de la ciudad . . . . .	18
Búsqueda de enlaces rápidos . . . . .	18
Búsqueda de destinos recientes . . . . .	19
Búsqueda en la libreta de direcciones . . . . .	20
Búsqueda de favoritos . . . . .	20
Menú de opciones en la pantalla de confirmación de dirección o de PDI . . . . .	21
Operaciones de mapa . . . . .	22
Indicaciones en el mapa . . . . .	22
Modo de desplazamiento del mapa . . . . .	25
Uso de las herramientas del mapa . . . . .	26
Creación de la ruta . . . . .	28
Creación de un itinerario . . . . .	28
Menú de opciones para crear una ruta . . . . .	31
Incorporación de destinos provisorios a la ruta actual . . . . .	32
Desplazamiento al destino siguiente . . . . .	32
Bloqueo de la ruta . . . . .	32
Confirmación de ruta . . . . .	33
Visualización de la lista de cambios de dirección . . . . .	33
Visualización de la ruta completa . . . . .	34
Visualización de un mapa de las proximidades del destino . . . . .	34
Administración de destinos . . . . .	35
Destinos recientes . . . . .	35
Libreta de direcciones . . . . .	35
Favoritos . . . . .	37

**continúa en la página siguiente ↓**

## **Reproducción de fotografías** **38**

---

Visualización de fotografías . . . . .	38
Controles de reproducción de fotografías . . . . .	39
Ajustes de fotografía . . . . .	40

## **Ajustes** **41**

---

Ajustes de creación de la ruta . . . . .	41
Ajustes de la libreta de direcciones . . . . .	42
Configuración básica . . . . .	43
Ajustes del mapa . . . . .	46
Ajustes del perfil de la ruta . . . . .	48
Ajustes de instrucciones de ruta . . . . .	49

## **Utilización de software de aplicación para computadora** **50**

---

Requisitos del sistema . . . . .	50
Instalación del software . . . . .	51
Conexión de la unidad a la computadora . . . . .	51
Inicio del software . . . . .	52
Administración de datos de las instrucciones de voz . . . . .	53
Administración de datos del mapa . . . . .	54
Administración de los datos de la libreta de direcciones . . . . .	55
Edición de los datos de la libreta de direcciones de la computadora . . . . .	55
Edición de los datos de la libreta de direcciones de la unidad . . . . .	55
Transferencia de datos de la libreta de direcciones de la computadora a la unidad . . . . .	56
Transferencia de datos de la libreta de direcciones de la unidad a la computadora . . . . .	56
Actualización del firmware . . . . .	57

## Operaciones básicas

En este apartado se explican los procedimientos habituales del funcionamiento del sistema. Las operaciones generales se pueden efectuar en la pantalla táctil. Toque suavemente con el dedo los íconos que aparecen.

### Nota

No ejerza demasiada presión al tocar la pantalla. No utilice ningún objeto punzante, como por ejemplo un bolígrafo, para tocar la pantalla.

## Funcionamiento del menú

El menú principal aparece cuando se enciende la unidad (excepto durante las instrucciones de ruta, en cuyo caso aparece el mapa).



- 1 Toque aquí para que aparezca el menú principal.
- 2 Para comprobar el estado de la batería y la hora actual.
- 3 Toque aquí para mostrar la posición actual en el mapa.
- 4 Toque aquí para ver el menú de navegación.
- 5 Toque aquí para ver el menú de aplicaciones.
- 6 Toque aquí para ver el menú de ajustes.
- 7 Toque aquí para volver a la pantalla anterior.

continúa en la página siguiente ↓

## Otras operaciones básicas del menú

Para	Toque
cancelar el ajuste	“Cancelar”
confirmar la selección/continuar con el próximo paso	“Finalizado” o “Aceptar”

## Acerca de la indicación del estado de la batería

El estado de la batería se puede comprobar mediante el indicador del menú principal.

Indicador	Estado
	Adaptador conectado.
	Completamente cargada.
	Parcialmente cargada.
	Batería baja.
	Batería vacía. Cargue la batería de inmediato.

## **Función Gesture Command (Operaciones gestuales)**

Para realizar las operaciones que se utilizan con frecuencia, se pueden asignar trazos con el dedo en la pantalla como, por ejemplo, una línea, etc.

### **Para las operaciones de navegación**

En la pantalla del mapa (excepto en el modo de desplazamiento del mapa), dibuje el trazo correspondiente al comando como se indica a continuación.

<b>Para</b>	<b>Dibuje</b>
iniciar la navegación hacia su domicilio (página 15)	 una línea con forma de acento circunflejo
iniciar la navegación a un destino almacenado en Favoritos (página 20)	“Favorito 1”  una línea con forma de letra “L”
	“Favorito 2”  una línea con forma de “L” reflejada
cambiar la escala del mapa por la “Escala predeterminada” (página 46)	 una línea circular en el sentido de las agujas del reloj
	 una línea circular en el sentido contrario a las agujas del reloj

**continúa en la página siguiente ↓**

## Para la reproducción de fotografías

En la pantalla de reproducción de fotografías, dibuje el trazo correspondiente al comando como se indica a continuación.

Para obtener más información acerca de la reproducción de fotografías, consulte la página 38.

Para	Dibuje
iniciar la presentación de diapositivas (sólo cuando se muestran los controles de reproducción)	 un punto
pasar al archivo anterior	 una línea horizontal (de derecha a izquierda)
pasar al archivo siguiente	 una línea horizontal (de izquierda a derecha)
pasar a la carpeta anterior	 una línea vertical (hacia abajo)
pasar a la carpeta siguiente	 una línea vertical (hacia arriba)

## Operaciones con el teclado

La pantalla de teclado aparece cuando es necesario introducir texto.

Para introducir direcciones, escriba los caracteres en mayúsculas, dado que el sistema los convierte automáticamente en los caracteres adecuados. Puede introducir los caracteres en mayúsculas o minúsculas, y utilizar caracteres especiales o símbolos si fuera necesario.

Se pueden usar los siguientes tipos de teclados:

- “QWERTY + 123”: Distribución QWERTY con teclas numéricas.\*
- “QWERTY”: Distribución QWERTY de gran tamaño sin teclas numéricas.\*
- “ABC”: Distribución alfabética sin teclas numéricas.

\* “QWERTY” hace referencia a la fila superior de letras, de izquierda a derecha, de un teclado del tipo máquina de escribir tradicional.

Para obtener más información sobre cómo cambiar el ajuste, consulte la página 44.

Distribución QWERTY con teclas numéricas:

Campo de entrada



continúa en la página siguiente ↓

<b>Para</b>	<b>Toque</b>
introducir un carácter alfabético	la tecla correspondiente al carácter deseado
introducir un número	la tecla correspondiente al número deseado*1
introducir un carácter especial	“ÀÕÑ” para cambiar al teclado de caracteres especiales y, a continuación, el carácter deseado y “ABC” para regresar al teclado alfabético
introducir un símbolo	“@!?” para cambiar al teclado de símbolos y, a continuación, la tecla del símbolo deseado y “ABC” para regresar al teclado alfabético
introducir un espacio	“Espacio”
borrar un carácter	“Retroceso”
cambiar de mayúsculas a minúsculas o viceversa	“Caps”
continuar con el siguiente paso	“Siguiente”
mostrar la lista de candidatos*2	“Buscar”
confirmar la entrada	“Finalizado”

\*1 *Si selecciona otro tipo de teclado, toque “123” para pasar al teclado numérico.*

\*2 *La lista de candidatos aparece automáticamente a medida que sigue introduciendo caracteres para restringir el número de candidatos.*

### Acerca de la indicación del estado del GPS

El estado del GPS se puede comprobar mediante el color del ícono de posición actual. Si no se muestra la posición actual, toque VOICE/POS. para ver el ícono.

Ícono de posición actual



Indicación	Estado
	No se reciben suficientes señales para la navegación.
	Recepción temporalmente interrumpida (por ejemplo, en un túnel).
	Las señales son suficientes para la navegación.

#### Nota

La recepción de la señal de GPS puede demorar hasta 10 minutos, especialmente, la primera vez que se utilice. Asegúrese de encontrarse en un espacio abierto para agilizar la recepción de la señal.

#### Sugerencia

Si la recepción de la señal GPS es débil después de encender la unidad, aparecerá la barra de información en la parte superior de la pantalla.

También puede comprobar el estado del GPS mediante el mensaje de la barra de información.

Si toca la barra de información, podrá pasar a la pantalla que ofrece información detallada sobre el estado del GPS (página 12).

continúa en la página siguiente ↓

## Visualización de información completa del estado del GPS

La información completa del estado del GPS, como por ejemplo, latitud, longitud, etc., se puede consultar para comprobar si la posición actual fue correctamente calculada.

- 1 En la pantalla de menú, toque , “General”, y, a continuación, “Estado del GPS”.



## Búsqueda de rutas

Existen varias maneras para buscar rutas.

Dispone de los siguientes métodos de búsqueda de ruta.

- “Búsqueda por dirección” (página 13)
- “Búsqueda por su domicilio” (página 15)
- “Búsqueda de PDI” (página 15)
- “Búsqueda de cruce” (página 17)
- “Búsqueda del centro de la ciudad” (página 18)
- “Búsqueda de enlaces rápidos” (página 18)
- “Búsqueda de destinos recientes” (página 19)
- “Búsqueda en la libreta de direcciones” (página 20)
- “Búsqueda de favoritos” (página 20)

---

### Búsqueda por dirección

La búsqueda por dirección permite indicar el destino introduciendo los datos de la dirección, como por ejemplo, el nombre de la calle y el número, etc.

#### **Nota sobre la selección del estado**

*El sistema reconoce como predeterminado el estado en el que usted habitualmente viaja en auto, de modo que no es necesario indicar el nombre de ese estado al realizar una búsqueda por dirección.*

*Cuando el GPS detecta que la posición actual no corresponde al estado predeterminado, aparece automáticamente la pantalla de selección de estado en la que podrá indicar el estado deseado.*

### Búsqueda por dirección completa

Siga el procedimiento indicado a continuación si conoce el nombre de la calle, el número de la casa y el nombre de la ciudad de destino.

#### **1 En la pantalla de menú, toque y, a continuación, “Dirección”.**

Si aparece la pantalla de selección de estado, seleccione el estado nuevo (actual) o “Cambiar de estado”.

Si selecciona “Cambiar de estado”, escriba el nombre del estado y, a continuación, seleccione el estado deseado.

Aparece la pantalla para introducir el nombre de la calle.

#### **2 Introduzca el nombre de la calle.**

Aparece la lista de calles posibles.

#### **3 En la lista, seleccione la calle deseada.**

Aparece la pantalla para introducir el número de la casa.

#### **4 Introduzca el número de la casa.**

Aparece la pantalla para introducir el nombre de la ciudad.

#### **5 Introduzca el nombre de la ciudad.**

Aparece la lista de ciudades posibles.

continúa en la página siguiente ↓

## 6 En la lista, seleccione la ciudad deseada.

Si existe más de una dirección posible, aparece la lista de direcciones. En este caso, seleccione la dirección deseada.

Aparece la pantalla de confirmación de la dirección.



## 7 Seleccione “Ir”.

Se inician las instrucciones de ruta.

## Búsqueda por calle

Si no conoce el número de la casa, se puede utilizar un punto aproximado de la calle para realizar la búsqueda.

### 1 En la pantalla de menú, toque y, a continuación, “Dirección”.

Si aparece la pantalla de selección de estado, seleccione el estado nuevo (actual) o “Cambiar de estado”.

Si selecciona “Cambiar de estado”, escriba el nombre del estado y, a continuación, seleccione el estado deseado.

Aparece la pantalla para introducir el nombre de la calle.

### 2 Introduzca el nombre de la calle.

Aparece la lista de calles posibles.

### 3 En la lista, seleccione la calle deseada.

Aparece la pantalla para introducir el número de la casa.

### 4 Seleccione “Omitir” sin indicar el número de la casa.

Si existe más de una ciudad o dirección posible, aparece la pantalla de ajustes. En este caso, especifique la ciudad o seleccione la dirección.

Aparece la pantalla de confirmación de dirección.

### 5 Seleccione “Ir”.

Se inician las instrucciones de ruta.

### Para indicar el destino en otro estado

Se puede seleccionar otro estado cuando aparece “Estado” en la pantalla de entrada del nombre.

Si selecciona “Estado”, escriba el nombre del estado y, a continuación, seleccione el estado deseado.

continúa en la página siguiente ↓

### **Sugerencias**

- Si no puede encontrar la ciudad, intente ajustar el municipio o la colonia.
- Es posible introducir el estado sólo mediante su abreviación estándar de 3 letras (por ejemplo, MEX para México).
- La lista de posibles estados, ciudades o calles aparece automáticamente sin tocar “Buscar” cuando la búsqueda se estrecha a 4 posibilidades.

---

## **Búsqueda por su domicilio**

Si registra su domicilio, puede buscar una ruta tomando su casa como referencia. Para obtener información sobre cómo registrar su domicilio, consulte la página 43.

### **1 En la pantalla de menú, toque y, a continuación, “Ir a casa”.**

Se inician las instrucciones de ruta.

#### **Sugerencia**

Si selecciona “Ir a casa” sin haber registrado la dirección de su casa, aparece automáticamente la pantalla de registro.

#### **Con Gesture Command**

En la pantalla de mapa, dibuje .

---

## **Búsqueda de PDI**

La búsqueda de PDI (puntos de interés) permite establecer sitios, como por ejemplo, restaurantes, hoteles, gasolineras, etc. como destino.

El sistema busca los PDI cercanos a la posición actual.

### **Para buscar PDI en otra ciudad**

Se puede indicar la ciudad antes de seleccionar el método de búsqueda de PDI.

En este caso, el sistema busca los PDI en el centro de la ciudad.

#### **1 En la pantalla de menú, toque y, a continuación, “Buscar un lugar”.**

Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.

#### **2 Seleccione “Búsqueda de puntos de interés”.**

#### **3 Seleccione “Cambiar ciudad”.**

#### **4 Introduzca el nombre de la ciudad.**

#### **5 En la lista, seleccione la ciudad deseada.**

Para volver a la búsqueda en las proximidades, seleccione “Proximidad”.

**continúa en la página siguiente ↓**

## Por nombre de PDI

Se puede buscar una ruta hasta un PDI introduciendo su nombre.

- 1 En la pantalla de menú, toque  y, a continuación, “Buscar un lugar”.**  
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.
- 2 Seleccione “Búsqueda de puntos de interés”.**
- 3 Seleccione “Buscar por nombre”.**  
Aparece la pantalla para introducir el nombre del PDI.
- 4 Introduzca el nombre del PDI.**  
La lista de PDI posibles aparece por orden de distancia de la posición actual.
- 5 Seleccione el PDI deseado.**  
Aparece la pantalla de confirmación de PDI.



## 6 Seleccione “Ir”.

Se inician las instrucciones de ruta.

### **Sugerencia**

*Si la lista muestra demasiados PDI posibles después del paso 4 descrito más arriba, puede acotar los resultados seleccionando categorías. Seleccione “Categoría” para ver la lista de categorías y, a continuación, seleccione las categorías deseadas.*

continúa en la página siguiente ↓

## Por categoría de PDI

Se puede buscar una ruta hasta un PDI seleccionando sus categorías.

- 1 En la pantalla de menú, toque  y, a continuación, “Buscar un lugar”.**  
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.
- 2 Seleccione “Búsqueda de puntos de interés”.**
- 3 Seleccione “Buscar por categoría”.**  
Aparece la lista de categorías posibles.
- 4 Seleccione la categoría deseada.**  
Seleccione una subcategoría cuando sea necesario acotar la cantidad de posibles PDI.  
La lista de PDI posibles aparece por orden de distancia respecto de la posición actual.
- 5 Seleccione el PDI deseado.**  
Aparece la pantalla de confirmación de PDI.
- 6 Seleccione “Ir”.**  
Se inician las instrucciones de ruta.

### **Sugerencia**

*Si la lista muestra demasiados PDI posibles después del paso 4 descrito más arriba, puede acotar los resultados indicando el nombre del PDI. Seleccione “Nombre” para que aparezca la pantalla de entrada de nombre de PDI e introduzca el nombre deseado.*

---

## Búsqueda de cruce

Se puede definir un cruce como destino, si estuviera disponible para la calle elegida.

- 1 En la pantalla de menú, toque  y, a continuación, “Buscar un lugar”.**  
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.
- 2 Seleccione “Cruce”.**  
Aparece la pantalla para introducir el nombre de la calle.
- 3 Introduzca el nombre de la calle.**  
Aparece la lista de calles posibles.
- 4 En la lista, seleccione la calle deseada.**  
Si existe más de una ciudad posible, aparece la pantalla de entrada del nombre de ciudad. En este caso, introduzca el nombre de la ciudad y, a continuación, seleccione la ciudad deseada.  
Aparece la pantalla para introducir el nombre de la calle.
- 5 Introduzca el nombre de la otra calle.**  
Aparece la lista de calles posibles.
- 6 Seleccione la calle.**  
Aparece la pantalla de confirmación de dirección.
- 7 Seleccione “Ir”.**  
Se inician las instrucciones de ruta.

### **Sugerencia**

*Si no puede encontrar la ciudad, intente ajustar el municipio o la colonia.*

continúa en la página siguiente ↓

---

## Búsqueda del centro de la ciudad

El centro de la ciudad se puede establecer como destino.

- 1 En la pantalla de menú, toque  y, a continuación, “Buscar un lugar”.**  
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.
- 2 Seleccione “Centro de la ciudad”.**  
Aparece la pantalla para introducir el nombre de la ciudad.
- 3 Introduzca el nombre de la ciudad.**  
Aparece la lista de ciudades posibles.
- 4 En la lista, seleccione la ciudad deseada.**  
Aparece la pantalla de confirmación de dirección.
- 5 Seleccione “Ir”.**  
Se inician las instrucciones de ruta.

### **Sugerencia**

*Si no puede encontrar la ciudad, intente ajustar el municipio o la colonia.*

---

## Búsqueda de enlaces rápidos

La función de enlace rápido permite acceder rápidamente a los nombres y las categorías de PDI preajustados.

Las categorías de PDI que se utilizan con frecuencia (por ejemplo, “Gasolinera”) se preajustan como enlaces rápidos de manera predeterminada y pueden modificarse si se desea.

- 1 En la pantalla de menú, toque  y, a continuación, “Buscar un lugar”.**  
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.
- 2 Seleccione el enlace rápido deseado.**  
La lista de PDI posibles aparece por orden de distancia de la posición actual.
- 3 Seleccione el PDI deseado.**  
Aparece la pantalla de confirmación de PDI.
- 4 Seleccione “Ir”.**  
Se inician las instrucciones de ruta.

continúa en la página siguiente ↓

## Modificación de un nombre o una categoría de PDI en los enlaces rápidos

- 1 En la pantalla de menú, toque  y, a continuación, “Buscar un lugar”.**
- 2 Seleccione “Aj. de enlace rápido” y, a continuación, el enlace rápido deseado.**
- 3 Seleccione el método de ajuste deseado.**

Seleccione	Para definir
<b>Por nombre</b>	el nombre del PDI. Introduzca el nombre.
<b>Categoría</b>	la categoría del PDI. Seleccione las categorías.
<b>Por categoría y por nombre</b>	la categoría y el nombre del PDI. Seleccione las categorías → “Por nombre” y, a continuación, introduzca el nombre.

---

## Búsqueda de destinos recientes

El sistema almacena los últimos destinos y permite seleccionar uno rápidamente de la lista. Para obtener más información sobre cómo eliminar el historial, consulte la página 35.

- 1 En la pantalla de menú, toque  y, a continuación, “Ubicación guardada”.**  
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.
- 2 Seleccione “Destinos recientes”.**  
Aparecerá la lista de destinos buscados en orden cronológico descendente.
- 3 Seleccione el elemento deseado de la lista.**  
Aparece la pantalla de confirmación de dirección o de PDI.
- 4 Seleccione “Ir”.**  
Se inician las instrucciones de ruta.

continúa en la página siguiente ↓

---

## Búsqueda en la libreta de direcciones

Puede seleccionar un destino guardado en la libreta de direcciones.

Para obtener más información sobre cómo administrar la libreta de direcciones, consulte la página 35.

- 1 En la pantalla de menú, toque  y, a continuación, “Ubicación guardada”.**  
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.
- 2 Seleccione “Libreta de direcciones”.**  
Aparece la lista de grupos.
- 3 Seleccione el grupo deseado.**  
Aparece la lista de datos del grupo seleccionado.
- 4 Seleccione el elemento deseado en la lista.**  
Aparece la pantalla de confirmación de dirección o de PDI.
- 5 Seleccione “Ir”.**  
Se inician las instrucciones de ruta.

---

## Búsqueda de favoritos

Puede seleccionar un destino guardado en Favoritos.

Para obtener más información sobre cómo administrar los destinos favoritos, consulte la página 37.

- 1 En la pantalla de menú, toque  y, a continuación, “Ubicación guardada”.**  
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.
- 2 Seleccione “Favorito 1”, “Favorito 2”, “Favorito 3” o “Favorito 4”.**  
Se inician las instrucciones de ruta.

### **Con Gesture Command**

*En la pantalla de mapa, dibuje uno de los trazos del comando:*

– Favorito 1: 

– Favorito 2: 

continúa en la página siguiente ↓

---

## Menú de opciones en la pantalla de confirmación de dirección o de PDI

El menú de opciones de la pantalla de confirmación de dirección o de PDI permite realizar varias operaciones útiles.

Cuando aparezca la pantalla de confirmación después de determinar el destino, seleccione “Opciones” y, a continuación, uno de los siguientes elementos.

Elemento	Finalidad
<b>Guardar esta ubicación</b> *1 (página 35)	Guarda el punto seleccionado en la libreta de direcciones.
<b>Editar elemento</b> *1 (página 42)	Edita la entrada de la libreta de direcciones seleccionada.
<b>Destino intermedio</b> *2 (página 32)	Agrega el punto a la ruta en uso como destino provisorio. El sistema lo lleva a este punto antes de dirigirlo al destino actual.

\*1 Aparece según la selección. “Editar elemento” aparece cuando se selecciona “Ubicación guardada” → “Libreta de direcciones”. En otros casos, aparece “Guardar esta ubicación”.

\*2 Sólo está disponible durante las instrucciones de ruta.

### Ajuste preciso del punto de destino

Puede pasar de la pantalla de confirmación de dirección o de PDI al modo de desplazamiento del mapa, y ajustar con precisión el punto de destino.

#### **1 Seleccione “Mapa” en la pantalla de confirmación de dirección o de PDI.**

Aparece el mapa en el modo de desplazamiento.

Para obtener más información acerca del modo de desplazamiento del mapa, consulte la página 25.

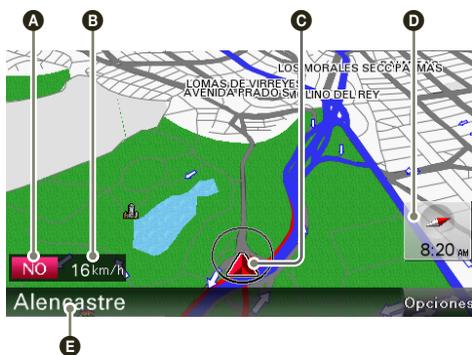
#### **2 Arrastre la pantalla para ajustar con precisión el punto de destino y, a continuación, seleccione “Ir”.**

Se inician las instrucciones de ruta.

## Operaciones de mapa

### Indicaciones en el mapa

Cuando no hay ninguna instrucción de ruta en curso:



- A** Dirección actual (página 47)
- B** Velocidad actual (página 47)
- C** Posición actual/indicación de estado del GPS (página 11)
- D** Indicador del norte/hora actual
- E** Nombre de la calle actual

continúa en la página siguiente ↓

## Durante las instrucciones de ruta:

### Manejo en dirección recta



- F** Distancia/ETA (Estimated Time of Arrival, hora estimada de llegada) al destino
- G** Distancia hasta el siguiente giro
- H** Instrucción siguiente

### Proximidad de una intersección



- I** Instrucción del siguiente giro

continúa en la página siguiente ↓

**Proximidad de una intersección (más cerca)\***



- **J** Vista ampliada de una intersección (página 49)
- **K** Indicación de barra de la distancia hasta el siguiente giro

**Proximidad de una intersección (más cerca todavía)\***



- **L** Posición actual

\* Se puede determinar que la vista ampliada de una intersección quede oculta (página 49).

continúa en la página siguiente ↓

---

## Modo de desplazamiento del mapa

Para cambiar al modo de desplazamiento del mapa, toque el mapa, tanto si está recibiendo instrucciones de ruta como si no.

Para colocar el punto deseado en la retícula, puede ver la información sobre el punto o abrir las opciones del mapa.



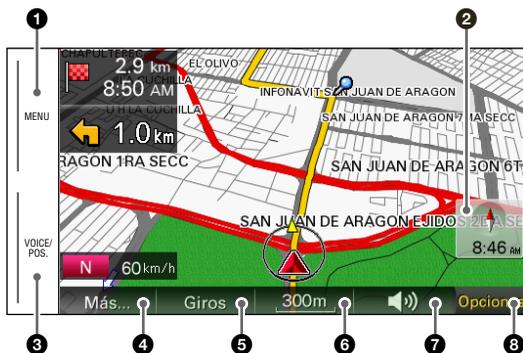
## Funcionamiento en el modo de desplazamiento del mapa

Para	Acción
desplazarse por el mapa	arrastre la pantalla
mover el punto deseado al centro de la pantalla	toque el punto
desplazar el mapa	toque el centro de la retícula y mantenga el dedo encima hasta que suene el pitido y, a continuación, arrástrela en la dirección deseada
salir del modo de desplazamiento del mapa	toque VOICE/POS. (Vuelve a mostrarse la posición actual.)

continúa en la página siguiente ↓

## Uso de las herramientas del mapa

La barra de herramientas del mapa aparece al tocar “Opciones” en el mapa.



- 1 Toque aquí para que aparezca el menú principal.
- 2 Para cambiar la orientación del mapa (hacia arriba/el norte arriba).
- 3 **Durante las instrucciones de ruta:**  
Para repetir la última instrucción de voz.  
**En otros casos:**  
Para regresar a la pantalla de la posición actual.
- 4 Para ver más opciones de mapa.
- 5 Para ver la lista de cambios de dirección (página 33).\*
- 6 Para alejar o acercar el mapa.  
Toque 🔍/🔍.
- 7 Para ajustar el volumen de las instrucciones de voz.  
Toque 🔊/🔊-.  
Para desactivar el sonido, toque 🔊.
- 8 Para ocultar la barra de herramientas del mapa.

\* Sólo está disponible durante las instrucciones de ruta.

continúa en la página siguiente ↓

## Más opciones de mapa

Si selecciona la opción “Más...” en la barra de herramientas del mapa, tendrá más opciones disponibles.

Elemento	Finalidad
<b>Navegar hasta aquí</b> *1	Inicia las instrucciones de ruta para llegar al punto.
<b>Guardar esta ubicación</b> (página 35)	Guarda el punto en la libreta de direcciones.
<b>Editar elemento</b> *2 (página 42)	Edita la entrada de la libreta de direcciones.
<b>Salir de navegación</b> *3	Cierra las instrucciones de ruta en uso.
<b>Pasar al siguiente destino</b> *3*4*5 (página 32)	Cambia de ruta para pasar al destino siguiente.
<b>Bloquear ruta</b> *3*4 (página 32)	Indica un desvío a una distancia especificada desde la posición actual.
<b>Buscar desde aquí</b> *1*4	Permite buscar PDI cercanos al punto seleccionado.

\*1 Sólo está disponible para el punto seleccionado en el modo de desplazamiento del mapa.

\*2 Sólo está disponible para los íconos de entrada de la libreta de direcciones.

\*3 Sólo está disponible durante las instrucciones de ruta.

\*4 Aparecerá cuando toque .

\*5 Sólo está disponible si existe más de un punto de destino.

## Creación de la ruta

### Creación de un itinerario

A continuación, encontrará la explicación del procedimiento para crear un itinerario.

- 1 En la pantalla de menú, toque  y, a continuación, “Creación de la ruta”.**
- 2 Seleccione “Creación de la ruta” y, a continuación, “Opciones”.**
- 3 Seleccione “Ruta nueva”.**

Aparece la pantalla para crear la ruta en la que la posición actual es el punto de partida.



Para obtener más información sobre cómo cambiar el punto de partida, consulte “Edición de puntos de ruta” en la página 30.

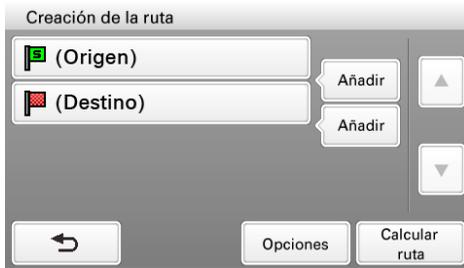
- 4 Seleccione “Añadir” para agregar un punto de ruta al itinerario.**  
Aparece la pantalla de selección de método de búsqueda.
- 5 Seleccione el método de búsqueda deseado para fijar un punto de ruta.**

Seleccione	Para definir
<b>Dirección</b>	mediante la búsqueda por dirección (página 13)
<b>Casa</b>	su casa como punto de ruta (página 15)
<b>Buscar un lugar</b>	mediante la búsqueda de PDI (página 15), la búsqueda de cruces (página 17), la búsqueda del centro de la ciudad (página 18) o la búsqueda de enlaces rápidos (página 18)
<b>Ubicación guardada</b>	mediante la búsqueda de destinos recientes (página 19), la búsqueda en la libreta de direcciones (página 20) o la búsqueda de favoritos (página 20)
<b>Examinar mapa</b>	un punto de ruta desde la pantalla de mapa (página 25)
<b>Posición actual</b>	posición actual como punto de ruta

continúa en la página siguiente ↓

## 6 Una vez definido el punto de ruta, seleccione “Finalizado”.

Vuelve a aparecer la pantalla para crear rutas; esta vez el punto seleccionado figura en la lista.



El último ajuste aparece como destino final.

Repita los pasos 4 a 6 para agregar más puntos de ruta. Se pueden definir hasta 10 puntos de ruta.

## 7 Seleccione “Calcular ruta”.

Se inicia el cálculo de ruta.

Completado el cálculo, aparece la pantalla de confirmación de ruta.



## 8 Seleccione uno de los siguientes elementos.

Elemento	Finalidad
<b>Ir</b>	Inicia las instrucciones de ruta.
<b>Cambiar condición</b>	Permite cambiar las condiciones de cálculo de la ruta.

continúa en la página siguiente ↓

## Edición de puntos de ruta

Puede editar los puntos de ruta seleccionados mientras crea un itinerario. Seleccione el punto de ruta deseado en la pantalla de creación de ruta y, a continuación, uno de los siguientes elementos.

Elemento	Finalidad
<b>Cambiar ubicación</b>	Muestra la pantalla de selección de método de búsqueda para volver a definir el punto de ruta.
<b>Eliminar</b>	Elimina el punto seleccionado del itinerario.
<b>Cambiar orden</b>	Cambia el orden de los puntos de ruta. Seleccione el punto que desea mover → [2] / [2] → “Finalizado”.

### **Sugerencia**

*Es posible abrir la pantalla de creación de ruta y modificar el itinerario incluso después de que las instrucciones de la ruta hayan empezado.*

**continúa en la página siguiente ↓**

---

## Menú de opciones para crear una ruta

El menú de opciones de la pantalla de creación o confirmación de la ruta permite realizar varias operaciones útiles.

Cuando aparece la pantalla de creación o de confirmación de ruta, seleccione “Opciones” y, a continuación, uno de los siguientes elementos.

Elemento	Finalidad
<b>Guardar ruta</b>	Guarda la ruta actual. Seleccione una línea sin registrar de la lista y, a continuación, introduzca el nombre. Para sobrescribir una ruta registrada, seleccione una línea registrada de la lista → “Aceptar”.
<b>Rutas guardadas</b> *1	Edita las rutas o inicia las instrucciones de ruta. Seleccione la ruta y, a continuación, una de las siguientes opciones. – “Editar”: Muestra la pantalla de creación de ruta para modificar el itinerario. – “Cambiar nombre”: Permite cambiar el nombre de la ruta seleccionada. – “Eliminar”: Permite eliminar la ruta seleccionada. – “Iniciar navegación”: Permite iniciar las instrucciones de ruta.
<b>Perfil de la ruta</b> (página 48)	Muestra o cambia los ajustes del perfil de ruta en uso.
<b>Condición de cálculo</b> *1	Permite establecer las condiciones de cálculo de la ruta.
<b>Ruta nueva</b> *1	Muestra la pantalla de creación de ruta para establecer un nuevo itinerario.
<b>Ordenar por distancia</b> *1	Permite ordenar los puntos de ruta según la distancia desde el punto de partida.
<b>Simulación</b> *2	Permite simular la ruta actual.

\*1 Sólo aparece en el menú de opciones de la pantalla de creación de ruta mientras se fijan los puntos de ruta.

\*2 Sólo aparece en el menú de opciones de la pantalla de confirmación de ruta después de definir los puntos de ruta.

continúa en la página siguiente ↓

---

## Incorporación de destinos provisorios a la ruta actual

Durante las instrucciones de ruta, se puede agregar un destino provisorio.

**1 En la pantalla de menú, toque  y, a continuación, seleccione el método de búsqueda para establecer un destino provisorio.**

Para obtener más información sobre métodos de búsqueda, consulte “Búsqueda de rutas” en la página 13.

Puede seleccionar el método de búsqueda deseado, a excepción de los métodos de búsqueda de casa y de favoritos.

**2 Después de establecer un destino provisorio, seleccione “Opciones” en la pantalla de confirmación de dirección o de PDI.**

**3 Seleccione “Destino intermedio”.**

Se inician las instrucciones de ruta al destino provisorio.

---

## Desplazamiento al destino siguiente

Si existe más de un punto de destino en las instrucciones de ruta, puede cancelar el destino actual y cambiar la ruta para pasar al destino siguiente.

**1 En la pantalla del mapa, seleccione “Opciones”, “Más...” y, a continuación, .**

**2 Seleccione “Pasar al siguiente destino”.**

Se cancela el destino actual y se inician las instrucciones de ruta al destino siguiente.

---

## Bloqueo de la ruta

Durante las instrucciones de ruta, puede desviarse una distancia especificada desde la posición actual. Por ejemplo, si se produce un atasco de tráfico una vez iniciada la ruta, puede cambiar la ruta para evitar la zona afectada.

**1 En la pantalla del mapa, seleccione “Opciones”, “Más...” y, a continuación, .**

**2 Seleccione “Bloquear ruta”.**

Aparece la pantalla de ajuste de la distancia.

**3 Seleccione la distancia deseada y, a continuación, “Desvío”.**

Se inicia el nuevo cálculo.

## Confirmación de ruta

### Visualización de la lista de cambios de dirección

Durante las instrucciones de ruta, puede consultar la lista de cambios de dirección.

- 1 En la pantalla del mapa, seleccione “Opciones” y, a continuación, “Giros”.**  
Aparecerá la lista de cambios de dirección.



- 2 Seleccione el elemento deseado para ver toda la información.**

continúa en la página siguiente ↓

---

## Visualización de la ruta completa

Durante las instrucciones de la ruta, es posible visualizar la ruta completa hasta el destino.

- 1 En la pantalla del mapa, seleccione “Opciones” y, a continuación, “Giros”.**
- 2 Seleccione “Confirm. de la ruta”.**  
Aparecerá la ruta completa.



### Para cambiar las condiciones de cálculo de la ruta

- 1 Seleccione “Cambiar condición” y, a continuación, la opción deseada.  
Se inician las instrucciones de ruta.

---

## Visualización de un mapa de las proximidades del destino

Durante las instrucciones de ruta, puede consultar un mapa de las proximidades del destino actual.

- 1 En la pantalla del mapa, seleccione “Opciones” y, a continuación, “Giros”.**
- 2 Seleccione “Mostrar destino”.**  
Aparece un mapa de las proximidades del destino actual.

## Administración de destinos

Se pueden administrar los destinos guardados en “Destinos recientes”, “Libreta de direcciones” y en “Favoritos”.

---

### Destinos recientes

Puede eliminar el historial de “Destinos recientes”.

- 1 En la pantalla de menú, toque  “Ubicación guardada” y, a continuación, “Destinos recientes”.**
- 2 Seleccione “Eliminar”.**
- 3 Seleccione el elemento que desee eliminar.**  
Para eliminar todos los elementos, seleccione “Todos”.  
Para quitar la selección de todos los elementos, toque “Borrar”.
- 4 Seleccione “Finalizado” y, a continuación, “Aceptar”.**  
Se eliminan los elementos seleccionados.

---

### Libreta de direcciones

Se pueden registrar destinos o puntos del mapa en la libreta de direcciones.

En el menú de navegación

- 1 En la pantalla de menú, toque  y, a continuación, seleccione el método de búsqueda deseado.**  
Para obtener más información sobre métodos de búsqueda, consulte “Búsqueda de rutas” en la página 13.  
Puede seleccionar el método de búsqueda deseado, a excepción de los métodos de búsqueda de casa, de libreta de direcciones y de favoritos.
- 2 Después de establecer el destino, seleccione “Opciones” en la pantalla de confirmación de dirección o de PDI.**
- 3 Seleccione “Guardar esta ubicación”.**  
Aparece la pantalla de registro.

Guardar en libreta de direcciones

Nombre:	<input type="text" value="CUAUHTEMOC, DISTRITO FED..."/>		
Grupo:	<input type="text" value="Predeterminado"/>		
Teléfono:	<input type="text" value="+00000000000"/>		
Icono:	<input type="text" value="📍"/>		
Sonido:	<input type="text" value="Sonido 1"/>		
<input type="button" value="↶"/>	<input type="button" value="Más"/>	<input type="button" value="Eliminar"/>	<input type="button" value="Finalizado"/>

continúa en la página siguiente ↓

#### 4 Defina los elementos siguientes.

Elemento	Finalidad
<b>Nombre</b>	Introduzca el nombre.
<b>Grupo</b>	Permite seleccionar el grupo que desea categorizar. Para crear un grupo, seleccione “Grupo nuevo” y, a continuación, introduzca el nombre del grupo.
<b>Teléfono</b>	Permite introducir el número de teléfono.
<b>Icono</b>	Permite seleccionar el ícono que debe mostrarse en el mapa. Para seleccionar una opción de la lista de íconos de instalaciones, seleccione “Íconos de instalaciones” → categorías → ícono.
<b>Sonido</b>	Permite configurar el ajuste de sonido. – “Función de sonido”: Ajustela en “Encendido” para recibir una notificación sonora al acercarse. – “Fuente de sonido”: Permite seleccionar la fuente de sonido. – “Distancia para comenzar a reproducir”: Permite seleccionar la distancia a la que se emitirá el sonido.

#### 5 Seleccione “Finalizado”.

El destino se agrega a la libreta de direcciones y se indica mediante el ícono seleccionado en el mapa.

##### En el menú de opciones de mapa

**1 En la pantalla de mapa, toque el mapa para pasar al modo de desplazamiento del mapa y, a continuación, seleccione el punto deseado.**

**2 Seleccione “Opciones” y, a continuación, “Más...”.**

Siga el procedimiento desde el paso 3 anterior para agregar el punto seleccionado a la libreta de direcciones.

##### **Sugerencia**

En el menú de ajustes, encontrará más funciones para administrar la libreta de direcciones (página 42).

continúa en la página siguiente ↓

---

## Favoritos

Se pueden registrar destinos en “Favorito 1”, “Favorito 2”, “Favorito 3” y “Favorito 4” por separado.

**1 En la pantalla de menú, toque  y, a continuación, “General”.**

**2 Seleccione “Favoritos”.**

**3 Seleccione “Favorito 1”, “Favorito 2”, “Favorito 3” o “Favorito 4”.**

**4 Seleccione el método de búsqueda deseado.**

Para obtener más información sobre métodos de búsqueda, consulte “Búsqueda de rutas” en la página 13.

Puede seleccionar el método de búsqueda deseado, a excepción de los métodos de búsqueda de favoritos.

**5 Después de establecer el destino, seleccione “Finalizado” en la pantalla de confirmación de dirección o de PDI.**

El destino se guarda en el Favorito seleccionado.

### **Para cambiar el registro en Favoritos**

Siga el procedimiento anterior y sobrescriba un favorito registrado.

## Reproducción de fotografías

Puede ver archivos de fotografía almacenados en un “Memory Stick Duo” insertado en la unidad. Inserte en la unidad un “Memory Stick Duo” que contenga archivos de fotografías tomadas con una cámara digital de imágenes fijas de Sony.

### Tipos de archivos de fotografía compatibles

- **Formato de archivo**  
JPEG
- **Extensión de los archivos**  
.JPG
- **Número de píxeles**  
12 megapíxeles como máximo

## Visualización de fotografías

### 1 En la pantalla de menú, toque y, a continuación, “Fotografía”.

Aparece la lista de carpetas o archivos.

Para pasar al nivel superior, toque .

Para mostrar los archivos como imágenes en miniatura, seleccione “Miniaturas”.

### 2 Seleccione la carpeta o el archivo deseado.

Si selecciona una carpeta, seleccione el archivo deseado a continuación.

Aparece la pantalla de reproducción de fotografías con el archivo de fotografía seleccionado.

continúa en la página siguiente ↓

---

## Controles de reproducción de fotografías

Toque la pantalla si no aparecen los controles de reproducción de fotografías.

Nombre de archivo/fecha y hora de la toma



- ❶ Permite salir del navegador de fotografías.
- ❷ Permite seleccionar un archivo de la lista.
- ❸ Permite pasar al archivo anterior.
- ❹ Permite iniciar la presentación de diapositivas.
- ❺ Permite pasar al archivo siguiente.
- ❻ Permite abrir el menú de opciones de reproducción de fotografías.
- ❼ Permite ocultar los controles de reproducción.

### Con Gesture Command

En la pantalla de reproducción de fotografías, dibuje uno de los trazos de comando:

- Iniciar la presentación de diapositivas (sólo cuando se muestran los controles de reproducción): ●
- Pasar al archivo anterior: ←
- Pasar al archivo siguiente: →
- Pasar a la carpeta anterior: ↓
- Pasar a la carpeta siguiente: ↑

## Menú de opciones de reproducción de fotografías

Existen las siguientes opciones de reproducción de fotografías disponibles.

Seleccione “Opciones” en la barra de herramientas y, a continuación, uno de los siguientes elementos.

Elemento	Finalidad
Hacia la derecha	Permite girar la fotografía actual hacia la derecha en intervalos de 90 grados.
Hacia la izquierda	Permite girar la fotografía actual hacia la izquierda en intervalos de 90 grados.

## Ajustes de fotografía

Se pueden configurar los siguientes ajustes de fotografía.

En la lista de archivos de fotografía, seleccione “Ajustes” → el elemento deseado → la opción deseada.

<b>Elemento</b>	<b>Finalidad</b>
<b>Intervalo de reproducción</b>	Permite ajustar el intervalo de la presentación de diapositivas.
<b>Repetir</b>	Permite repetir la presentación de diapositivas.
<b>Intervalo de presentación de diapositivas</b>	Permite reproducir la presentación de diapositivas de todos los archivos de fotografía de un “Memory Stick Duo” o de la carpeta seleccionada actualmente.
<b>Orden de archivo</b>	Ordena los archivos de fotografía por la fecha de toma o por el nombre.

## Ajustes

El menú de ajustes incluye las siguientes categorías.

- “Creación de la ruta” (página 41)
- “Libreta de direcciones” (página 42)
- “General” (página 43)
- “Mapa” (página 46)
- “Perfil de la ruta” (página 48)
- “Guía” (página 49)

## Ajustes de creación de la ruta

Se pueden configurar los siguientes ajustes de creación de la ruta.

En la pantalla de menú, toque  → “Creación de la ruta” → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
<b>Creación de la ruta</b> (página 28)	Permite abrir la pantalla de creación de la ruta para establecer un itinerario.
<b>Simulación</b>	Permite simular la última ruta.

## Ajustes de la libreta de direcciones

Se pueden configurar los siguientes ajustes de la libreta de direcciones.

En la pantalla de menú, toque  → “Libreta de direcciones” → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
<b>Editar elemento</b>	Edita la entrada de la libreta de direcciones. Seleccione el grupo, y, a continuación, uno de los siguientes elementos. <ul style="list-style-type: none"><li>– Una entrada de la lista: Permite abrir la pantalla en la que se puede eliminar una entrada o modificar el ajuste de nombre, grupo, teléfono, ícono o sonido.</li><li>– “Mover”: Categoriza las entradas en otro grupo. Seleccione las entradas que desea mover → “Mover a” → el grupo nuevo → “Aceptar”.</li><li>– “Eliminar”: Permite eliminar una o varias entradas. Seleccione las entradas que desee eliminar → “Finalizado” → “Aceptar”.</li></ul>
<b>Editar grupos</b>	Permite editar los ajustes de grupo. <ul style="list-style-type: none"><li>– “Grupo nuevo”: Permite crear un grupo nuevo.</li><li>– “Cambiar el orden de los grupos”: Permite cambiar el orden de los grupos. Seleccione el grupo → / → “Finalizado”.</li><li>– “Editar nombre del grupo”: Permite cambiar el nombre del grupo.</li><li>– “Eliminar grupo”: Permite eliminar el grupo y todas sus entradas.</li></ul>
<b>Crear copia de seguridad</b>	Permite crear una copia de seguridad de los datos de la libreta de direcciones en un “Memory Stick Duo”.
<b>Restaurar libreta de direcciones</b>	Permite restablecer los datos de la libreta de direcciones almacenados en un “Memory Stick Duo”.
<b>Importar elementos</b>	Permite importar las entradas de la libreta de direcciones almacenadas en un “Memory Stick Duo”. Seleccione el archivo en el “Memory Stick Duo” → todas las entradas o entradas individuales → “Finalizado” → “Aceptar” → “Aceptar”.
<b>Exportar elementos</b>	Permite exportar las entradas de la libreta de direcciones y almacenarlas en un “Memory Stick Duo”. Seleccione el grupo → entradas → “Finalizado” → “Finalizado” → “Finalizado”, seleccione o cree un archivo y, a continuación, seleccione → “Aceptar” → “Aceptar”.

## Configuración básica

Se pueden configurar los siguientes ajustes relacionados con el sistema.

En la pantalla de menú, toque  → “General” → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
<b>Volumen (Sonido de funcionamiento)</b>	Permite preestablecer el nivel de volumen del sonido de funcionamiento de la pantalla táctil: “Nivel 3”, “Nivel 2”, “Nivel 1”, “Apagado”.
<b>Unidad de medida de longitud</b>	Permite seleccionar la unidad de distancia: “Kilómetros”, “Millas”.
<b>Formato de hora</b>	Permite seleccionar la indicación del reloj: “12 h (a.m./p.m.)”, “24 h”.
<b>Zona horaria</b>	Permite ajustar la zona horaria de forma automática o manual.
<b>Seleccionar idioma</b>	Permite seleccionar el idioma de las indicaciones en pantalla.
<b>Pantalla</b>	Permite configurar los ajustes de la pantalla. – “Luminosidad”: Permite cambiar automáticamente el brillo de la pantalla o definir el brillo para el día o la noche: “Automático”, “Día”, “Noche”. El nivel de brillo para el día y la noche se puede ajustar manualmente. – “Calibración de la pantalla táctil”: Permite calibrar la pantalla táctil cuando la función de selección táctil está fuera de las marcas correspondientes. Toque los puntos que aparecen en pantalla en la secuencia indicada.
<b>Introducir dirección de casa</b>	Permite registrar la dirección de su casa. – “Dirección”: Se ajusta desde el menú de navegación. Para obtener más información sobre cómo introducir la dirección, consulte “Búsqueda por dirección” en la página 13. – “Mapa”: Permite seleccionar un punto en el mapa. Para obtener más información sobre cómo seleccionar un punto en el mapa, consulte “Modo de desplazamiento del mapa” en la página 25.
<b>Iniciar asistente de configuración</b>	Permite configurar los ajustes básicos con la ayuda del asistente (es decir, vuelve a iniciar el asistente de configuración).

continúa en la página siguiente ↓

<b>Elemento</b>	<b>Finalidad</b>
<b>Horario de verano</b>	<p>Permite ajustar el horario de verano de manera automática mediante GPS o de manera manual.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– “Automático”: Permite realizar la actualización automáticamente mediante GPS.</li> <li>– “Manual (+1 h)”/“Manual (+30 min)”: El ajuste se realiza manualmente.</li> <li>– “Apagado”: Horario estándar.</li> </ul>
<b>Tema de interfaz gráfica de usuario</b>	Permite seleccionar el tema de color de las pantallas de menú.
<b>Ahorro de energía (pantalla apagada)</b>	Permite apagar la pantalla automáticamente después de varios minutos de inactividad: “Encendido”, “Apagado”.
<b>Estilo de teclado</b> (página 9)	Permite seleccionar el tipo de teclado: “QWERTY + 123”, “QWERTY”, “ABC”.
<b>Bloqueo de contraseña</b>	<p>Permite bloquear la unidad mediante una contraseña numérica de 4 dígitos que impida el acceso no autorizado: “Encendido”, “Apagado”. Una vez activada esta función, deberá introducir la contraseña cada vez que encienda la unidad.</p> <p>Para activarla, seleccione “Encendido”, introduzca la contraseña, vuelva a introducirla a modo de confirmación y, a continuación, seleccione “Aceptar”.</p> <p>Para desactivarla, seleccione “Apagado”, introduzca la contraseña y, a continuación, seleccione “Aceptar”.</p>
<b>Cambiar contraseña</b>	<p>Permite cambiar la contraseña que bloquea la unidad.</p> <p>Introduzca la contraseña actual, introduzca la nueva contraseña y, a continuación, vuelva a introducir la nueva contraseña.</p>
<b>Restablecer ajustes de fábrica</b>	Permite restablecer los valores predeterminados.
<b>Información del producto</b>	Permite ver el número de identificación y el estado (conexión de la base, etc.) de la unidad.
<b>Estado del GPS</b> (página 12)	Permite ver información completa acerca del estado del GPS.
<b>Versión del firmware</b>	Permite ver la versión del firmware.

continúa en la página siguiente ↓

Elemento	Finalidad
<b>Información del Memory Stick</b>	<p>Permite ver información sobre el “Memory Stick Duo” que está insertado actualmente como, por ejemplo, el espacio libre y el espacio utilizado, o formatear el “Memory Stick Duo”.</p> <p>Para formatear, seleccione “Formato” → “Aceptar” varias veces.</p>
<b>Modo demostración</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– “Demostración automática”: Permite iniciar la demostración automáticamente después de varios minutos de inactividad: “Encendido”, “Apagado”.</li> <li>– “Iniciar demostración”: Permite comenzar la demostración.</li> </ul>
<b>Favoritos</b> (página 37)	Permite registrar destinos en Favoritos.
<b>Registro de puntos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– “Almacenar registro de puntos”: Permite registrar su posición a intervalos regulares durante el manejo, y almacenar los datos en un “Memory Stick Duo” insertado en la unidad para utilizar la información posteriormente en una computadora, etc.</li> <li>– “Elim. todos los registros de puntos”: Permite eliminar todos los registros de puntos almacenados en un “Memory Stick Duo”.</li> </ul>

## Ajustes del mapa

Se pueden configurar los siguientes ajustes de la pantalla del mapa.

En la pantalla de menú, toque  → “Mapa” → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
<b>Vista de navegación</b>	Permite seleccionar la vista de mapa predeterminada. <ul style="list-style-type: none"><li>– “2D”: Vista aérea.</li><li>– “3D” (nivel 1): Vista de la antena (ángulo amplio).</li><li>– “3D” (nivel 2): Vista de la antena (ángulo medio).</li><li>– “3D” (nivel 3): Vista de la antena (ángulo bajo).</li></ul>
<b>Orientación del mapa</b>	Permite seleccionar la orientación predeterminada del mapa 2D. <ul style="list-style-type: none"><li>– “Seguir dirección viaje”: Hacia arriba.</li><li>– “Siempre norte”: Hacia el norte.</li></ul>
<b>Color del mapa</b>	Permite seleccionar los esquemas de colores del mapa para el día y la noche.
<b>Cambio automático de color de mapa</b>	Permite cambiar automáticamente el esquema de colores del mapa.
<b>Escala predeterminada</b> (página 7)	Permite predefinir la escala del mapa para ajustarla mediante círculos dibujados en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario con la función Gesture Command.
<b>Icono de punto de referencia</b>	Muestra íconos de punto de referencia en el mapa. Los ajustes se pueden configurar de forma independiente para cada instalación.
<b>Puntos recorridos</b>	Muestra los puntos recorridos en el mapa: “Encendido”, “Apagado”.
<b>Eliminar puntos recorridos</b>	Elimina los puntos recorridos del mapa.
<b>Icono de libreta de direcciones</b>	Muestra los íconos de entrada de libreta de direcciones en el mapa: “Encendido”, “Apagado”.
<b>Anchura de la carretera</b>	Permite seleccionar la anchura de la carretera que se exhibe en el mapa: “Anchura”, “Estándar”.

continúa en la página siguiente ↓

<b>Elemento</b>	<b>Finalidad</b>
<b>Tamaño de fuente</b>	Permite seleccionar el tamaño de las fuentes que aparecen en el mapa: “Grande”, “Mediano”, “Pequeño”.
<b>Tamaño de los iconos</b>	Permite seleccionar el tamaño de los íconos que aparecen en el mapa: “Grande”, “Mediano”, “Pequeño”.
<b>Desplazar y acercar</b>	Permite alejar el mapa/ajustar la escala al desplazar: “Encendido”, “Apagado”.
<b>Velocidad y dirección del automóvil</b>	Permite mostrar la velocidad y la dirección actuales en el mapa cuando no se están utilizando las instrucciones de ruta: “Encendido”, “Apagado”.
<b>Versión del mapa</b>	Permite ver la versión del mapa actual.

## Ajustes del perfil de la ruta

Se pueden configurar los siguientes ajustes del perfil de la ruta.

En la pantalla de menú, toque  → “Perfil de la ruta” → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
<b>Ferry</b>	Permite utilizar ferries o evitarlos salvo que no quede otra alternativa: “Permitir”, “Evitar”.
<b>Historial de manejo</b>	Permite utilizar el historial de manejo en el cálculo de la ruta: “Usar”, “No usar”.
<b>Condición de cálculo</b>	Permite establecer las condiciones de cálculo de la ruta.

## Ajustes de instrucciones de ruta

Se pueden configurar los siguientes ajustes de instrucciones de ruta.

En la pantalla de menú, toque  → “Guía” → el elemento deseado → la opción deseada.

Elemento	Finalidad
<b>Volumen (Guía)</b>	Permite preestablecer el nivel de volumen de las instrucciones de voz: “Nivel 3”, “Nivel 2”, “Nivel 1”, “Apagado”.
<b>Advertencia de voz (incorporación)</b>	Permite activar la advertencia de audio sobre la incorporación: “Encendido”, “Apagado”.
<b>Zoom automático</b>	Aleja el mapa automáticamente al conducir por carretera: “Encendido”, “Apagado”.
<b>Ampliar intersección</b>	Muestra la vista ampliada de una intersección: “Encendido”, “Apagado”.
<b>Seleccionar voz</b>	Permite seleccionar el tipo de instrucciones de voz. Para obtener detalles sobre cómo importar datos de instrucciones de voz de la computadora, consulte “Administración de datos de las instrucciones de voz” en la página 53. Para seleccionar el elemento deseado, seleccione el elemento → “Finalizado”. Para eliminar el elemento, seleccione el elemento que desea eliminar → “Eliminar” → “Aceptar”.

## Utilización de software de aplicación para computadora

Es posible instalar el software de aplicación en la computadora. El software permite administrar distintos datos para su uso en la unidad.

## Requisitos del sistema

### Computadora

- Equipos compatibles con IBM PC/AT
- Puerto USB

### Sistema operativo

- Microsoft Windows 2000 Professional con Service Pack 4 (o posterior)
- Microsoft Windows XP Home Edition/Professional con Service Pack 3 (o posterior)
- Microsoft Windows XP Media Center Edition/Media Center Edition 2004/Media Center Edition 2005
- Microsoft Windows Vista Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate con Service Pack 1 (o posterior)

### Monitor

Color de alta resolución (16 bits) o más, con 800 × 600 puntos o más

### Otros

Conexión a Internet para la descarga de datos y asistencia técnica

### Notas

- *No se admiten los siguientes entornos de sistema.*
  - *Computadoras tipo PC que no sean IBM como, por ejemplo, Macintosh, etc.*
  - *Computadoras montadas a mano*
  - *Computadoras con sistema operativo actualizado*
  - *Entorno de varios monitores*
  - *Entorno de reinicio múltiple*
- *Según el estado de la computadora, es posible que no se pueda utilizar el software a pesar de contar con el entorno recomendado.*

## Instalación del software

- 1 Conecte la unidad a la computadora mediante el cable USB suministrado.**
- 2 Abra “Mi PC”, la unidad correspondiente a esta unidad y, a continuación, el archivo léame.**
- 3 Siga las instrucciones del archivo léame para instalar el software.**

## Conexión de la unidad a la computadora

- 1 Encienda la unidad y la computadora.**
- 2 Conecte la unidad a la computadora mediante el cable USB.**

### **Nota**

*Mientras utiliza el software o transfiere datos, no:*

- desconecte el cable USB.*
- apague o reinicie la unidad.*
- apague la computadora, no la coloque en el modo de espera ni la reinicie.*

## **Desconexión**

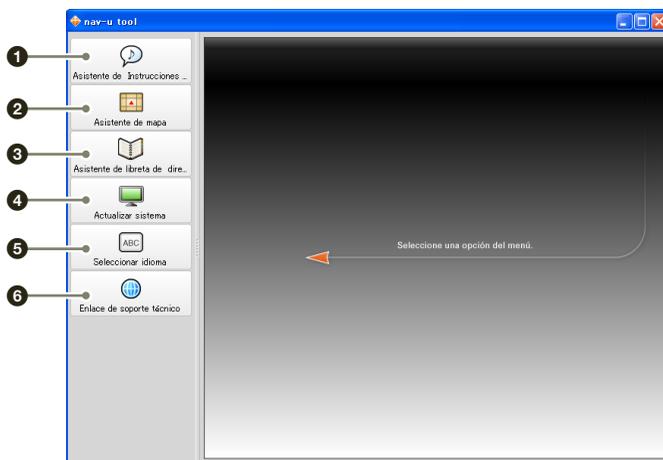
Después de utilizar el software o de completar la transferencia, cierre el software y, a continuación, desconecte el cable USB.

## Inicio del software

### 1 Inicie el software.

Haga clic en “Inicio” y, a continuación, seleccione “(Todos los Programas)” → “nav-u tool” → “nav-u tool”.

Aparece el menú principal.



- ❶ Para administrar los datos de las instrucciones de voz (página 53).
- ❷ Para administrar los datos del mapa (página 54).
- ❸ Para administrar los datos de la libreta de direcciones (página 55).
- ❹ Para actualizar el firmware (página 57).
- ❺ Para seleccionar el idioma de las indicaciones en pantalla del software.
- ❻ Para acceder al sitio web de soporte técnico de Sony.

## Administración de datos de las instrucciones de voz

Puede transferir los datos de las instrucciones de voz de la computadora a la unidad mediante el software.

Antes de empezar, conecte la unidad a la computadora e inicie el software.

También puede transferir los datos al “Memory Stick Duo” instalado en la unidad.

### **1 Seleccione “Asistente de Instrucciones de voz”.**

Si los datos de instrucciones de voz de su computadora no aparecen, seleccione “Examinar” y, a continuación, indique la ubicación de los datos en la computadora.

### **2 Seleccione la unidad correspondiente a la unidad/“Memory Stick Duo”.**

### **3 En la lista, marque las casillas de verificación de los datos de instrucciones de voz que desea transferir, luego, seleccione .**

Se inicia la transferencia.

### **4 Seleccione “Aceptar”.**

Los datos de instrucciones de voz se transfieren a la unidad/“Memory Stick Duo”.

Para obtener más información sobre cómo seleccionar los datos transferidos en la unidad, consulte la página 49.

#### **Nota**

*En el paso 3 anterior, aparecerá un mensaje de advertencia si el espacio libre de la unidad o el “Memory Stick Duo” es insuficiente. Para eliminar datos innecesarios, haga clic en “Aceptar” → “Mostrar” en “Disp. de destino” → los datos que desea eliminar → “Eliminar” → “Aceptar” → “Aceptar”.*

## Administración de datos del mapa

Puede transferir y reemplazar los datos del mapa en una unidad utilizando el software (por ejemplo, para restaurar los datos del mapa, en caso de que sea necesario). Antes de empezar, conecte la unidad a la computadora e inicie el software.

**1 Seleccione “Asistente de mapa”.**

Si los datos del mapa no aparecen, seleccione “Examinar” y, a continuación, indique la ubicación de los datos.

**2 En la lista, seleccione el mapa que desea transferir y, a continuación .**

**3 Seleccione “Aceptar”.**

Se inicia la transferencia.

**4 Seleccione “Aceptar”.**

Se reemplaza el mapa de la unidad.

## Administración de los datos de la libreta de direcciones

Los datos de la libreta de direcciones de la unidad o de la computadora se pueden administrar mediante el software. Puede transferir o importar los datos de la libreta de direcciones de la unidad o de la computadora.

---

### Edición de los datos de la libreta de direcciones de la computadora

Puede editar los datos de la libreta de direcciones de la computadora mediante el software.

**1 Seleccione “Asistente de libreta de direcciones”.**

Si los datos no aparecen en la lista, seleccione “Examinar” y, a continuación, indique la ubicación de los datos.

**2 Seleccione** .

**3 Seleccione el grupo/entrada que desee editar y, a continuación, el menú de edición deseado.**

Seleccione	Para
<b>Añadir</b>	agregar un grupo o entrada nueva.
<b>Editar</b>	editar el grupo o entrada seleccionada.

**4 Seleccione “Aceptar” una vez finalizada la edición.**

**5 Seleccione “Guardar elem.PC”.**

Se actualiza la libreta de direcciones de la computadora.

**Para eliminar el grupo o entrada**

En el paso 3 anterior, seleccione el grupo o entrada que desee eliminar → “Eliminar” → “Aceptar”.

---

### Edición de los datos de la libreta de direcciones de la unidad

Puede editar los datos de la libreta de direcciones de la unidad mediante el software.

Antes de empezar, conecte la unidad a la computadora e inicie el software.

**1 Seleccione “Asistente de libreta de direcciones”.**

**2 Seleccione** .

Siga los pasos 3 y 4 de “Edición de los datos de la libreta de direcciones de la computadora” en la página 55 para editar los datos de la libreta de direcciones de la unidad y, a continuación, seleccione “Aplicar a la uni.”.

continúa en la página siguiente ↓

---

## Transferencia de datos de la libreta de direcciones de la computadora a la unidad

Puede transferir los datos de la libreta de direcciones de la computadora a la unidad mediante el software.

Antes de empezar, conecte la unidad a la computadora e inicie el software.

**1 Seleccione “Asistente de libreta de direcciones”.**

**2 Seleccione** .

Si los datos no aparecen en la lista, seleccione “Examinar” y, a continuación, indique la ubicación de los datos.

**3 Marque las casillas de verificación de los grupos/entradas de la computadora.**

**4 Seleccione “Transferir incluido nombre de grupo.” o “Transferir sólo elementos.”.**

**5 Seleccione “Transferir”.**

Se inicia la transferencia.

**6 Seleccione “Aplicar a la uni.” y, a continuación, “Aceptar”.**

Los datos de la libreta de direcciones se transfieren a la unidad.

### **Nota**

*En el paso 5 anterior, aparecerá un mensaje de advertencia si el espacio libre de la unidad es insuficiente. Elimine de la unidad los datos innecesarios de la libreta de direcciones (página 55).*

---

## Transferencia de datos de la libreta de direcciones de la unidad a la computadora

Puede transferir los datos de la libreta de direcciones de la unidad a la computadora mediante el software.

Antes de empezar, conecte la unidad a la computadora e inicie el software.

**1 Seleccione “Asistente de libreta de direcciones”.**

**2 Seleccione** .

**3 Marque las casillas de verificación de los grupos/entradas de la unidad.**

**4 Seleccione “Guardar en PC”.**

**5 Seleccione “Guardar”.**

Se inicia la transferencia.

**6 Seleccione “Aceptar”.**

Los datos de la libreta de direcciones se transfieren a la computadora.

### **Nota**

*En el paso 4 anterior, aparecerá un mensaje de advertencia si el espacio libre de la computadora es insuficiente. Elimine los datos innecesarios de la computadora.*

## Actualización del firmware

Puede actualizar el firmware de la unidad mediante el software.  
Para obtener más información, visite el sitio web siguiente:  
<http://esupport.sony.com/ES/LA>